



EXAMEN DE FIN D'ÉTUDES SECONDAIRES CLASSIQUES Sessions 2022

DISCIPLINE	SECTION(S)	ÉPREUVE ÉCRITE	
Italien	CB-4LANG / CC-4LANG / CD-4LANG / CE-4LANG / CG-4LANG	Date de l'épreuve :	03.06.22
		Durée de l'épreuve :	08:15 - 10:25
		Numéro du candidat :	

Partie obligatoire			
Question	Nb points	Sujet	Obligatoire
I. A.1.	6	Sostituisci le parole indicate con un sinonimo contestuale	x
I. A.2.	6	Scrivi il contrario delle parole indicate	x
I. A.3.	4	Vero o falso?	x
I. A.4.	4	Rispondi alla domanda	x
I. B.	10	Espressione scritta	x
II. 3.	10	Verbi e preposizioni	x
III.	10	Lingua e vocabolario	x
Partie au choix			
Choisissez entre 1.a. et 1.b. ; choisissez entre 2.a. et 2.b. et indiquez votre le choix avec un x .			
Question	Nb points	Sujet	Choix du candidat
II.1. a.	5	La concordanza dei tempi	
II.1. b.	5	La concordanza dei tempi	
II.2. a.	5	I pronomi personali diretti, indiretti e combinati	
II.2. b.	5	I pronomi personali diretti, indiretti e combinati	

Curry di pollo

- A volte vorrei essere orfana. È una cosa terribile da dire, lo so. Non sono un'ingrata, forse mi sono espressa male. Voglio un bene da matti ai miei, lo giuro. È solo che vorrei che fossero ... diversi. Normali, cioè. Come i genitori di tutti gli altri ragazzi della mia classe al Liceo Petrarca. Ho sedici anni e vivo a Milano, diamine¹! Non posso *non* andare in discoteca, non posso *non* farmi il piercing, non posso *non* avere un ragazzo – lo fanno e ce l'hanno tutte le mie amiche. Sono stufo² di inventarmi delle scuse per non dire la verità. I miei sono dei *Flintstones*³ indiani che pensano di vivere ancora in una capanna di fango⁴ nell'oscuro villaggio di Mirapur, nell'India centrale. Invece, da più di vent'anni abitano qui nel centro di Milano.
- Nonostante la lunga permanenza in Italia, mamma si veste sempre all'indiana, sfoggiando un sari⁵ sgargiante dopo l'altro, si pettina sempre all'indiana, cucina sempre all'indiana, parla sempre indiano.
- 10 Mio padre, invece, in estate e in inverno indossa lo stesso maglione blu-violetto con il collo a V, troppo largo sulle braccia e troppo stretto sulla pancia. No ha più capelli da pettinare o oliare da un bel po' di tempo. Sebbene parli un italiano comprensibile, ragiona ancora come un contadino indiano.

¹ *diamine!*: esclamazione familiare di impazienza, disapprovazione

² essere stufo di : en avoir assez de

³ *i Flintstones*: serie televisiva animata statunitense; *la Famille Pierrefeu*; *Familie Feuerstein*

⁴ la capanna di fango: la hutte de terre

⁵ il sari: vestito femminile nazionale dell'India; le sari

15 Con il suo sudore di onesto lavoratore, ed il coraggio di uomo venuto in Italia con visto turistico⁶ e cinquantamila lire, ora proprietario dell'impresa di pulizie Shakti (" 15 dipendenti e 100 milioni di fatturato, netto netto, tutto fatto da me!"), papà ce l'aveva fatta.

"Ma dai, non posso andare in giro con le treccine oleate, mamma!" La mamma sbuffa. "Ora, se non ti metti l'olio in testa, farò il curry di pollo per Samantha e questo suo amico Makku a cena stasera", minaccia.

"Marco, si chiama Marco".

"Makko?"

20 "Ma-R-co. È un banalissimo, comunissimo nome italiano, mamma. E poi ti prego, ti supplico, non dire che farai il curry neanche per scherzo. Ti prometto che mi metterò una bottiglia piena di olio di cocco in testa durante il week-end. Per oggi lasciami andare a scuola così!"

"Bè? Che succede? Che è questa storia di non voler portare l'olio nei capelli?" chiede mio padre.

25 Non gli rispondo. Non vale la pena sprecare fiato. Tanto so come andrà a finire: mi dovrò sorbire⁷ la storia di come lui ha fatto i soldi dal niente, di come devo essere grata di avere un padre che ha messo su un'impresa di pulizie ...

Comunque, oggi non farò niente che possa dare fastidio ai miei genitori, perché questa è una giornata troppo speciale. Ho invitato Marco a cena. Marco è il mio ragazzo, ma i miei non lo sanno.

(446 parole, testo adatt.)

Laila Wadia, *Curry di pollo*, in *Pecore nere. Racconti*, Editori Laterza, Bari, 2016

I. Testo sconosciuto

A. Comprensione del testo (20 punti)

1. Sostituisci le parole indicate con un sinonimo contestuale! (6 punti, -1,5)

- riga 1 – orfano/a:
- riga 1 – forse:
- riga 8 - nonostante:
- riga 10 - indossare:
- riga 21 – per scherzo:
- riga 27 – dare fastidio a:

⁶ il visto turistico: le visa touristique

⁷ sorbire/sorbirsi: sopportare cose o persone noiose

2. Scrivi il contrario delle parole indicate! (6 punti, -1,5)

- riga 5 - tutte le mie amiche:
- riga 5 - la verità:
- riga 10 - largo:
- riga 12 – comprensibile:
- riga 15 - farcela:
- riga 28 - speciale:

3. Vero o falso? Giustifica con un elemento del testo! (4 punti, -1,5)**V F**

a. La narratrice odia i suoi genitori.

.....

.....

b. I suoi genitori si sono ben integrati in Italia.

.....

.....

c. Suo padre è diventato ricco in Italia.

.....

.....

d. Lei può discutere di tutto con i suoi genitori.

.....

.....

4. Rispondi con frasi complete alla domanda seguente!

Che cosa veniamo a sapere della narratrice ? (4 punti)

B. Espressione scritta (10 punti)

Analizza il rapporto tra la narratrice e i suoi genitori. Quali conflitti ci sono e con quali problemi personali si scontrano (= s'opposer, s'affronter) ?

II. Grammatica (20 punti)**1.a. La concordanza dei tempi del congiuntivo**

Completa con il tempo verbale opportuno! (5 punti, -1)

1. I genitori della narratrice vogliono che la loro figlia (rispettare) le loro tradizioni.
2. Che tu (dovere) ancora imparare molto sulla cultura indiana, mi sembra normale.
3. Laila vorrebbe che i suoi genitori (accettare) il suo ragazzo italiano.
4. Voi non credevate che noi (riuscire, **P**) a realizzare questo progetto.
5. Leo dubita che io (potere) piacere ai suoi genitori.
6. Nonostante lui (vivere) già da molto tempo in Italia, indossava sempre degli abiti tradizionali.
7. Magari voi (avere, **A**) il coraggio di parlarne con i vostri genitori.

A = anteriorità

P = posteriorità

a scelta**1.b. La concordanza dei tempi del congiuntivo**

Completa con il tempo verbale opportuno! (5 punti, -1)

1. Non so perché Ilaria (volere) cambiare lavoro.
2. Sara si è sposata con un uomo molto più grande, malgrado i suoi genitori (cercare, **A**) di impedirglielo.
3. Benché noi non (fare) molto sport, eravamo in ottima forma.
4. Tutti speravano che voi (venire, **P**) con noi.
5. Sebbene io ti (conoscere) solo da poco, posso dire che sei un bravo ragazzo.
6. Vorrei che tu (dare) il regalo a Sofia; la conosci meglio di me.
7. Credo che le nostre vicine (ritornare) da qualche giorno.

2.a. I pronomi diretti, indiretti, combinati

Completa con il pronome opportuno! (5 punti, -1)

1. - La narratrice non vuole *che sua madre cucini il curry di pollo*.
La narratrice
2. - Quando hai conosciuto *Samantha*?
-
3. Perché Laila non ha raccontato *la verità ai suoi genitori* ?
Perché
4. Voi parlavate sempre *dei vostri problemi* con i vostri amici.
Voi
5. Marco non voleva andare *alla cena di Laila*.
Marco
6. - Avete incontrato *le sorelle di Marco*?
- Sì,

a scelta

2.b. I pronomi diretti, indiretti, combinati

Completa con il pronome opportuno! (5 punti, -1)

1. A *Sergio* piacciono *i libri* e io regalo uno al mese.
2. *Tiziano*, appena avrò finito di leggere *il libro*, darò.
3. Signora, stanno bene queste scarpe!
4. Avevamo bisogno degli appunti di Massimo: *lui ci ha dato i suoi appunti*.
Avevamo bisogno degli appunti di Massimo:
5. Ho chiesto ad Angela la sua macchina e *lei mi ha prestato la sua macchina*.
Ho chiesto ad Angela la sua macchina e
6. - *Mi avete portato le composizioni*?
- Professoressa, solo due.

3. I verbi e le preposizioni (10 punti, -1/verbo, -0,5/preposizione)

Coniuga correttamente e/o completa con la preposizione adatta!

1. (Tu essere, imperativo) onesto!
2. I genitori di Marco non (capire, passato remoto) perché lui (stare, imperfetto) così male a causa sua relazione amorosa Laila.
3. Vi (piacere, condizionale passato) visitare l'India?
4. Loro (incontrarsi, trapassato prossimo)
liceo e allora loro non (lasciarsi più, passato prossimo)
.....
5. Appena noi (tornare, futuro composto) , noi
(mangiare, futuro semplice) volentieri il curry di pollo.
6. Tu (volere, condizionale presente) andare teatro o piuttosto
..... ristorante?
7. Ieri Gianna e Sofia (decidere, passato prossimo) andare
..... vedere un film Benigni cinema *Odeon*.

III. Lingua e/o vocabolario (10 punti, -1)

Completa il testo con le parole dell'elenco, **nella forma corretta!**

pesce – bruschette della nonna – genuino – gastronomia – primo – verdura – pasta – ricetta – salvia –
insalata di pesce – ingrediente – elaborato – dieta mediterranea – prosciutto di Parma – carne

L'Italia ha una molto ricca, perché ognuna delle venti regioni ha una grande varietà di, vini e prodotti tipici.

Gli sono semplici, anche quando i piatti non sono semplici, ma Si fa molto uso di olio d'oliva e di aromi come basilico,, prezzemolo e si seguono i principi della

Per antipasto, si può scegliere tra, o

I si compongono di riso o mentre i secondi si compongono in genere di e/o

I contorni possono essere